

Fisibach



Kaiserstuhl

AKTUELL

November
2018





Allerheiligen

Am Donnerstag, 1. November 2018, ist die Gemeindeverwaltung infolge Allerheiligen geschlossen.

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Samstag, 1. Dezember 2018**, statt. Das Altpapier muss am Sammeltag bis spätestens 9.00 Uhr gut verschnürt bereitgestellt werden. Bitte beachten Sie, dass dem Altpapier kein Abfall (Plastik, Alufolie, etc.) beigelegt wird.

Traktandenliste der Gemeindeversammlung vom 30. November 2018

Der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 30. November 2018 werden folgende Sachgeschäfte zur Behandlung vorgelegt:

Einwohnergemeinde

1. Protokoll vom 13. Juni 2018
2. Kreditabrechnung Leitungsverlegung Wasser und Abwasser Parz. Nr. 82
3. Kreditantrag Notbeschaffung Tanklöschfahrzeug; Fr. 100'646.00
4. Kreditantrag Neubau Brücke über den Fisibach; Fr. 169'000.00
5. Kreditantrag Entwicklung Dorfkern Fisibach; Fr. 86'000.00
6. Budget 2019
7. Verschiedenes

Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll vom 13. Juni 2018
2. Reglement Errichtung Waldfonds
3. Budget 2019
4. Verschiedenes

Gemeindeversammlungsdaten 2019

Der Gemeinderat hat die Gemeindeversammlungsdaten für das kommende Jahr wie folgt festgelegt:

Sommer-GV	12. Juni 2019
Winter-GV	29. November 2019

Ergebnis Trinkwasserkontrolle 25. September 2018

Am 25. September 2018 wurden wiederum diverse Wasserproben entnommen und durch die Bachema AG, Schlieren, geprüft. Es konnten keine negativen Feststellungen gemacht werden und das Trinkwasser ist einwandfrei.

	Aerobe, mesophile Keime	Escherichia coli	Enterokokken
Quelle Sandbuck	2	Nicht nachweisbar	Nicht nachweisbar
Quelle Rüebisberg	1	Nicht nachweisbar	Nicht nachweisbar
Netzstelle Waldhausen, Brunnen	Nicht nachweisbar	Nicht nachweisbar	Nicht nachweisbar
Brunnen Hüttenächer	6	Nicht nachweisbar	Nicht nachweisbar
Kläranlage Fisibach	13	Nicht nachweisbar	Nicht nachweisbar

Geschwindigkeitsmessung

Am 15. Oktober 2018 hat die Regionalpolizei Zurzibiet an der Bachserstrasse eine Radarkontrolle durchgeführt. Von den 271 gemessenen Fahrzeugen haben insgesamt 30 Fahrer/innen die signalisierte Geschwindigkeit von 50 km/h überschritten. Die höchst gemessene Geschwindigkeit lag bei 92 km/h.

AUS DEM GEMEINDERAT

Weiteres Vorgehen des Gemeinderats Fisibach im Projekt Rheintal+

Sämtliche Informationen zum Projekt Rheintal+ und dem Unterprojekt Vertiefte Fusionsprüfung finden sie auf der Homepage www.rheintalplus.ch. Die beteiligten Gemeinden informieren dort gemeinsam und einheitlich.

Am 21. August 2018 trafen sich die Facharbeitsgruppen zum 6. Mal und haben ihre Empfehlungen für den Schlussbericht abgegeben. Bis zum Ende des Jahres wird der Gemeinderat den definitiven Schlussbericht und den ersten Entwurf des Fusionsvertrags zur Kenntnis genommen haben. Die letzten Monate des Jahres werden zum Studium und zur Vorbereitung genutzt. Der Gemeinderat wird am 26. Januar 2019 zur intensiven Behandlung des Schlussberichts und des Entwurfs des Fusionsvertrags in Klausur gehen. Dabei werden Erkenntnisse über Vor- und Nachteile für Fisibach erarbeitet. Am 7. Februar 2019 wird der Gemeinderat seine Schlussfolgerungen präsentieren sowie die Meinungen und Anliegen der Bevölkerung aufnehmen. Nach dem Informations- und Diskussionsabend wird der Gemeinderat seine letzten Anträge zum Fusionsvertrag stellen. Diese werden anschliessend von der Projektleitung Rheintal+ behandelt. Der Gemeinderat erwartet, dass er seinen finalen Entscheid für oder gegen eine Fusion im März fällen kann. Die Abstimmung soll voraussichtlich noch vor den Sommerferien stattfinden können.

Bitte vormerken:

Info- und Diskussionsanlass - Ergebnisse der vertieften Fusionsprüfung

Donnerstag, 7. Februar 2019, 19.00 Uhr, Chilewis

Hausnummerierung - Umfrageergebnis und weiteres Vorgehen

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 23. Oktober 2018 das Umfrageergebnis bezüglich der Hausnummerierungsumstellung besprochen. Das Ergebnis zeigt weder ein deutliches Ja noch ein klares Nein. Somit ist das Projekt definitiv abklärungswürdig und geht in eine weitere Phase. Es wurde beschlossen, dass vertiefte Abklärungen getroffen werden. Dabei sollen auch diverse Gespräche mit der Post, den Navigationsfirmen und den Rettungsdiensten etc. stattfinden. Der Antrag für die Umsetzung wird dem Volk an einer Gemeindeversammlung zur Abstimmung unterbreitet. Der Gemeinderat bedankt sich für die Umfrageteilnahme und die Rückmeldungen, welche in die weiteren Schritte einfließen werden.

Durchfahrtsbewilligung Radrennen

Die TORTOUR GmbH, Schaffhausen, hat für das vom 8. – 10. Februar 2019 stattfindende TORTOUR Gravel Radrennen ein Gesuch um Erteilung der Durchfahrtsbewilligung gestellt. Der Gemeinderat hat für Samstag, 9. Februar 2019, die Durchfahrtsbewilligung für die Radrennfahrer sowie die Fahrbewilligung für Begleitfahrzeuge erteilt. Die Teilnehmenden kommen von Rüebisberg her, fahren am Weiler Waldhausen vorbei bevor sie das Gemeindegebiet über die Bahnhofstrasse Richtung Siglistorf verlassen.

Rückstauproblematik "Am Bach"

Ende des letzten Jahres hat die Porta AG, Bad Zurzach, den Auftrag erhalten, ein entsprechendes Bauprojekt für die Lösung der Rückstauproblematik im Gebiet "Am Bach" zu erarbeiten. Der technische Bericht wurde nun zusammen mit einer genaueren Kostenberechnung vorgestellt. Der Leitungsersatz würde gemäss der Berechnung mit rund Fr. 375'000.00, inkl. MwSt., zu Buche schlagen. Beim Entscheid über die Lösungsvarianten Ende des letzten Jahres rechnete man mit Fr. 200'000.00. Jedoch wären sämtliche damals vorgeschlagenen Lösungswege entsprechend teurer geworden. Dies aufgrund der schwierigen Höhenverhältnissen, den vielen bereits vorhandenen Werkleitungen und der Linienführung über Privatgrundstücke. Aufgrund dieser Mehrkosten hat der Gemeinderat entschieden, nun noch die Lösungsvariante des Objektschutzes (Massnahmen bei betroffenen Liegenschaften) zu untersuchen. Der Auftrag wurde ebenfalls an die Porta AG, Bad Zurzach, vergeben.

Ressortverteilung ab 1. Oktober 2018

Der aufgrund der Demission von Daniel Kistler freigewordene Gemeinderatssitz konnte am 23. September 2018 erfolgreich wiederbesetzt werden. Der Gemeinderat freut sich auf die Zusammenarbeit mit David Wiederkehr und wünscht ihm viel Erfolg bei der Ausübung seines Amtes.

Vorsitz	Ressort	Inhalt
Roger Berglas <i>Stv. Y. Niedermann</i>	Präsidiales	Abstimmungen, Wahlen, Gemeinderat, Gemeindeversammlung, Personalwesen, Verwaltung, Planungsverbände
	Finanzen	Finanzausgleich, Abteilung Finanzen, Kapitaldienst, Steuern, Schenkungen, Versicherungen
	Bildung	Schulwesen, Musikschule
	Kommunikation u. Tourismus	Kommunikation, Medien, Aktuell, Homepage, Tourismus
Yves Niedermann <i>Stv. A. Ringger</i>	Sicherheit	Aufenthalt, Niederlassung, Bürgerrecht, Feuerwehr, Polizei, Militär, Zivilschutz
	Verkehr	Strassen (Unterhalt, Signalisation, Markierungen), Winterdienst, ÖV
Angela Ringger <i>Stv. C. Schneider</i>	Kultur, Sport	Kulturwesen, Senioren, Sport, Vereine, Denkmalpflege, Kapelle, Schwimmbad
	Gesundheit	Altersheime, Gesundheitswesen, Krankenpflege, Lebensmittelkontrolle, Spitäler, Spitex
	Soziales	Arbeitslosenwesen, Asylwesen, Kindes- und Erwachsenenschutz, Jugendwesen, Sozialhilfe, Invalidität
Corinne Schneider <i>Stv. D. Wiederkehr</i>	Natur- und Umweltschutz	Abfallbeseitigung, Schlachthof, Friedhof, Bestattung, Gewässerbauungen, Naturschutz, Umweltschutz, Lärmbekämpfung, Fluglärm
	Volkswirtschaft	Abfallbeseitigung, Landwirtschaft, Forst, Ortsbürger, Lehmbau, Jagd, Fischerei, Industrie, Gewerbe, Handel, Energie
David Wiederkehr <i>Stv. R. Berglas</i>	Tiefbau	Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Brunnen
	Hochbau	Bauwesen, Baupolizei, Grundbuch, Vermessungen

Vorsitz	Gebäude
R. Berglas	Gemeindeverwaltung, Hablützelhaus, Chilewis, Spielplatz, Spielwiese, Belchenhaus
Y. Niedermann	Feuerwehrlokal, Schützenhaus, Schiessanlage, Zivilschutzraum
A. Ringger	Schwimmbad, Kapelle, Asylwohnung
C. Schneider	Kadaverraum, Forstbüro, Entsorgungsplatz Fermeto, Trotte, Friedhof Kaiserstuhl
D. Wiederkehr	Kläranlage, Pumpwerk, Brunnenstuben, Gemeindehaus, Hüttenächer

Delegierter	Institution
R. Berglas	ZurzibietRegio, REPOL, Tourismus Bad Zurzach, Standortförderung Zürcher Unterland
Y. Niedermann	Feuerwehrkommission, Bevölkerungsschutzverband Zurzibiet, Verkehrskonferenz Züri Unterland
A. Ringger	Soziale Dienste Zurzach, Verband Soziale Dienste, ASANA, Spitex, RAS
C. Schneider	Landwirtschaftskommission, Forstbetrieb Region Kaiserstuhl, kant. Ortsbürger, Schutzverband Flughafen, IG Lebensraum Fisibach, KVA Turgi, Regionalkonferenz Nördlich Lägern (Tiefenlager)
D. Wiederkehr	ARA Hohentengen

Projekt Entwicklung Dorfkern

Anfangs Juli hat der Gemeinderat der Metron Raumentwicklung AG, Brugg, den Auftrag zur Vorbereitung des Kreditantrags für das Geschäft "Entwicklung Dorfkern" vergeben. Diese hat in der Zwischenzeit die vorhandenen Unterlagen gesichtet und ein entsprechendes Ablaufschema sowie eine Berechnung der Kosten erarbeitet. Der entsprechende Kreditantrag über Fr. 86'000.00 wird der Gemeindeversammlung vom 30. November 2018 zur Abstimmung unterbreitet. Weitere Informationen folgen mit der Einladung zu dieser.

Neubau Brücke über den Fisibach

Beim Unwetter Ende Mai wurde die Brücke über den Fisibach, südlich des Weilers Hägelen, so stark beschädigt, dass diese gesperrt werden musste. Unterdessen ist die Brücke wieder befahrbar (Fahrbahnbreite 3m). Vom beauftragten Ingenieurbüro wurde in einer groben Machbarkeitsstudie aufgezeigt, wie die Instandstellung erfolgen kann. Eine Sanierung des defekten Widerlagers macht aufgrund des Alters keinen Sinn. Der Gemeinderat wird der kommenden Gemeindeversammlung einen Kreditantrag über Fr. 169'000.00 für den Neubau der Brücke zur Abstimmung unterbreiten. Das Projekt wird voraussichtlich durch Kanton und Bund subventioniert. Weitere Informationen folgen mit der Einladung zur Gemeindeversammlung.

Baubewilligungen

Es wurde folgende Baubewilligung erteilt:

- Hollenstein Thomas, für die Erstellung eines Gewächshauses auf der Parzelle 191, Müliwisstrasse
- Ziörjen Thomas, für den Ersatz der Öl-Heizung durch eine Luft/Wasser Wärmepumpe auf der Parzelle 492, Mittlerer Sanzenberg 47
- Haab Matthias und Haywood Haab Karin, für den Einbau von 2 Wohnungen in Ökononomiegebäude, Parzelle Nr. 451, Waldhausen 78
- Weidmann Roland, für den Ersatz der Hauswasseranschlussleitung, Parzelle Nr. 217, Bauernmühle 28b

EINWOHNERKONTROLLE**Wir begrüßen**

- Surmest Nadeem und Nurjhan mit Danial, Rayan und Hannah, Sanzenbergstrasse 6

Jagden

In der Region Fisibach-Rümikon-Wislikofen-Siglistorf sind an folgenden Daten Jagden geplant:

Fr/Sa 2./3. November

Fr/Sa 16./17. November

Fr/Sa 30. Nov./1. Dez.

Die genaueren örtlichen Gebiete werden am Jagdtag mit Triopanen signalisiert.

Jagdgesellschaft Rümikon

**Allerheiligen 1. November 2018**

Das Gemeindebüro inklusive Postagentur in Rekingen und die Abteilung Finanzen und Steuern in Böbikon bleiben infolge Allerheiligen am Donnerstag, 1. November 2018, den ganzen Tag geschlossen. Die Poststelle in Bad Zurzach ist infolge Feiertag auch geschlossen, daher können Fristsendungen wie eingeschriebene Briefe und Pakete an diesem Tag nicht bei der Poststelle in Bad Zurzach abgeholt werden.

Einforderung von Guthaben gegenüber der Gemeinde

Forderungen gegenüber der Gemeinde (Sitzungsgelder, Werklohn, Taggelder, Spesen usw.) sind bis spätestens 10. Dezember 2018 der Abteilung Finanzen, Dorfstrasse 3, 5334 Böbikon, mittels genauen Angaben zu den Forderungen und der Kontoverbindung oder eines Einzahlungsscheines einzureichen. Guthaben aus dem Monat Dezember können mit der nächstjährigen Abrechnung oder allenfalls Anfangs 2019 in Rechnung gestellt werden. Sitzungsgelder der Facharbeitsgruppen von Rheintal+ werden automatisch ausbezahlt und müssen nicht eingefordert werden.

Bauberatung

Die Gemeinden der Verwaltung2000 bieten allen Einwohnern eine kostenlose Bauberatung an. Die nächsten Beratungen finden jeweils am Standort Rekingen von 16.00 bis 18.00 Uhr statt am:

- Montag, 26. November 2018
- Montag, 17. Dezember 2018

Bitte vereinbaren Sie, jeweils bis am Donnerstag vor der Beratung, beim Gemeindebüro in Rekingen unter T 056 265 00 30 einen Termin.

Regionalkonferenz Nördlich Lägern, Behördendelegiertes

Die Etappe 2 des Sachplanverfahrens Geologische Tiefenlager (SGT) wird voraussichtlich im Dezember 2018 durch einen Bundesratsbeschluss abgeschlossen. Wir gehen davon aus, dass die Region Nördlich Lägern weiter untersucht wird und sind in enger Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Energie an den Vorbereitungsarbeiten der Etappe 3. Die Regionalkonferenz hat bei den bisherigen Mitgliedern eine Umfrage durchgeführt, ob sie auch in Etappe 3 in der Regionalkonferenz mitwirken möchten. Der Delegierte der Stadt Kaiserstuhl ist Stadttammann Ruedi Weiss, er hat sich bereit erklärt, die Vertretung der Stadt Kaiserstuhl auch weiterhin wahrzunehmen.

Schulen

Fisibach



Kaiserstuhl

Erste Fisibacher am Gymi in Bülach angekommen

Nachdem unsere Schülerinnen und Schüler in Weiach und Stadel zur Schule gehen, sind nun auch erste Fisibacher Schüler an der Kantonsschule Zürcher Unterland in Bülach zur Ausbildung angekommen. Zu diesem Anlass wurden Roger Berglas (Ressortvorsteher Bildung) und Diana Zimmermann (Schulpflegepräsidentin) von der Schulleiterin Andrea Emonds zu einem Besuch empfangen.

Das Gymnasium im Zürcher Unterland umfasst drei Hauptgebäude und eine grosszügige Sportanlage. Der Campus befindet sich direkt neben der Berufsschule in Bülach. Täglich treffen sich rund 1'000 Schülerinnen und Schüler von Fisibach bis Kloten zum Unterricht. Damit weist das Areal eine selten hohe Menschendichte auf. Wie im Kanton Zürich üblich, werden das Langzeit- und das Kurzzeitgymnasium angeboten. Das Langzeitgymnasium dauert 6 Jahre und beginnt nach erfolgreicher Aufnahmeprüfung nach der 6. Klasse. Das Kurzzeitgymnasium dauert 3 Jahre und der Übertritt erfolgt nach der Oberstufe. Im 6-jährigen Lehrgang haben die Jugendlichen in den ersten zwei Jahren noch ihr eigenes Klassenzimmer und eine Klassenlehrperson. Danach wird von Fach zu Fach gereist und es gibt nur noch Fachlehrpersonen. Aktuell befindet sich die Mensa im Umbau. Bis zur Fertigstellung im Herbst 2019 wird das Mittagessen daher in einem Festzelt serviert. Wohltuend fallen die vielen Tiere in den Gebäuden auf. Für die vielen Fische, Vögel und Reptilien hat die Schule sogar einen eigenen Tierpfleger angestellt, welcher auch das Biotop und den Pflanzgarten im Freien pflegt. Die kleine Delegation aus Fisibach hat sich bei der Schulleiterin Andrea Emonds herzlich für den netten Empfang, den Rundgang und die interessanten Informationen bedankt. Weitere Informationen finden sie auf der Homepage der Schule unter www.kzu.ch.



Schulpflege
Kaiserstuhl



Schulpflege
Fisibach

Gemeinsamer Rückblick und Worte zur Zusammenarbeit

Liebe EinwohnerInnen, liebe Eltern und Schulinteressierte

Der Herbst neigt sich dem Ende entgegen und wir stehen mitten im laufenden Schuljahr 2018/19. Gerne möchten wir zurückblicken und Ihnen kurz über unsere Arbeit und Zusammenarbeit berichten.

Die Schule wächst und wir freuen uns an den vielen Kindern, welche unser Dorf und unser Städtchen bereichern. Aktuell zählen wir **in Fisibach** vom Kindergarten bis zur zweiten Oberstufe **58** Kinder. **In Kaiserstuhl** sind es deren **36**. Vor allem bei den jüngeren Jahrgängen ist die Zahl steigend.

Die laufende, spannende Entwicklung unserer Region möchten wir mittragen. Als Behörden stehen im gegenseitigen Austausch und bemühen uns, Herausforderungen **gemeinsam** anzugehen.



„Jeder von uns ist
ein Zahnrad im Uhrwerk
des gesamten Seins“
Christian Tonk

(Die Zahnräder auf dem Bild warten
noch auf die Inbetriebnahme- oder sind
sie bereits ausrangiert?)

Rückblick

Seit Schliessung der Schule Belchen in Kaiserstuhl 2016 besuchen die SchülerInnen aus Kaiserstuhl und Fisibach die Schulen im Kanton Zürich (dazu gehört auch der Kindergarten in Fisibach). Dies wurde möglich dank eines Vertrages (regionales Schulabkommen) zwischen den beiden Aargauer Wohngemeinden Kaiserstuhl und Fisibach und den beiden Schulgemeinden Primarschule Weiach (ZH) sowie der Oberstufe Stadel (ZH). Auch der Zugang zur Kantonsschule Bülach ist geregelt. Dem Vertragsabschluss haben die Gemeindeversammlungen und die beiden Kantone klar zugestimmt und das System genießt hohe Akzeptanz in der Bevölkerung.

Die SchülerInnen aus Kaiserstuhl und Fisibach unterstehen dem zürcherischen Schulgesetz und haben die gleichen Rechte und Pflichten wie jene aus Weiach/Stadel.

Entwicklung und Zusammenarbeit

Sowohl die Primarschule Weiach als auch die Oberstufe in Stadel haben eine Schulleitung als operatives Organ. Die strategische Führung der Schulen obliegt vollumfänglich den Schulpflegern der Primarschule Weiach und der Oberstufe Stadel (je 5 Mitglieder)

Informationen/Ansprechpartner finden Sie auf den Homepages der Schulen:

www.schule-weiach.ch oder www.oberstufe-stadel.ch

Die Vertretung der Schulpflege aus Fisibach und Kaiserstuhl nimmt regelmässig beratend an den Sitzungen in Weiach und Stadel teil und hat dort das Recht, Anträge zu stellen. Sie verfügt aber über kein Mitbestimmungsrecht.

Die Schulpflege Fisibach bzw. Kaiserstuhl ist ein wichtiges Bindeglied zwischen den Behörden der beteiligten Gemeinden mit kantonal unterschiedlicher Gesetzgebung.

Bei Fragen oder Anliegen, welche in den Kanton Aargau fallen, sind wir direkter Ansprechpartner, beispielsweise für den Schülertransport, bei externer Sonderschulung und auch bei Privatschulung.

Die finanzielle Kompetenz liegt beim Gemeinderat Fisibach bzw. Stadtrat Kaiserstuhl. Die Schulpflegen arbeiten mit der politischen Führung im Bereich Bildung Hand in Hand.

Bei Anregungen, Fragen oder Rückmeldungen welche speziell mit dem Wohnort und der Schule zusammenhängen, dürfen Sie gerne direkt auf uns zukommen.

Ein grosses **Dankeschön** geht an alle Beteiligten für die gute Zusammenarbeit in den Gemeinden Fisibach und Kaiserstuhl und im Besonderen an die Schulgemeinden und Schulleitenden in Weiach und Stadel. Als Vertretungen aus dem Kanton Aargau fühlen wir uns gleichwertig und herzlich aufgenommen. Wir spüren konstant starken Willen zur Zusammenarbeit auf allen Ebenen der Schule.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Herbstausklang und eine gemütliche Vorweihnachtszeit.

Für die Schulpflegen

Maggie Widmer
Präsidentin Schulpflege Kaiserstuhl

Diana Zimmermann
Präsidentin Schulpflege Fisibach

Fisibach	Diana Zimmermann Präsidentin, Vertretung OS Stadel schulpflege-d.zimmann@gmx.ch	Claudia Kistler Vizepräsidentin, Privat-/ext. Sonder- schulung	Iris Fierz Aktuarin, Vertretung PS Weiach
Kaiserstuhl	Maggie Widmer Präsidentin, Vertretung PS Weiach 079 427 44 00	Prisca Büchler Vizepräsidentin, Vertretung OS Stadel	Isabel Witschi Mitglied, Privat- /ext. Sonder- schulung





Evangelisch-Reformierte Kirchgenossenschaft Kaiserstuhl-Fisibach

Kirchenkalender Gottesdienste & Termine

Samstag	17. November	10.00 - 12.00 Uhr	Kinderprogramm «Kolibri» im Schulhaus in Fisibach
Samstag	17. November	17.00 Uhr	Gottesdienst mit Teilete
Freitag	23. November	18.30 Uhr	Filmabend des Teenieclubs im Wöschhüsli in Kaiserstuhl
Samstag	24. November	10.00 - 12.00 Uhr	Kinderprogramm «Ameisli» im Schulhaus in Fisibach
Mittwoch	28. November	18.30 Uhr	Oberstufenunterricht im Wöschhüsli in Kaiserstuhl



Ferienabwesenheit Carina Meier

Vom 29. November – 15. Dezember bin ich in den Ferien.
Sollte in dieser Zeit ein Todesfall oder sonst ein Notfall eintreffen, melden Sie sich bei unserem Präsidenten Christoph Studer.
Er wird alles Nötige in die Wege leiten: 044 858 13 36.

Herzliche Einladung zu einem besonderen Abendgottesdienst



am 17. November
um 17.00 Uhr
im Schulhaus in Fisibach

«Die Mauer steht – Der Weg zum Erfolg»

Wir werden die Geschichte von Nehemia beenden und vom letzten Stück des Mauerbaus hören.

Anschliessend findet für die, die Lust und Zeit dazu haben, eine «Teilete» statt. Für eine «Teilete» nimmt jeder etwas zum Essen mit und zwar mindestens so viel, wie man selber essen mag. So kommen viele kleinere und grössere Portionen zusammen, die wir miteinander teilen und am Ende werden alle satt.

Ich freue mich auf einen besinnlichen und geselligen Abend!
Pfarrerin Carina Meier



Wir machen bei der Weihnachtspäckliaktion mit!

Mehr als Hunderttausend bedürftige Kinder und Erwachsene konnten im letzten Jahr ein Weihnachtspäckli aus der Schweiz in die Arme schliessen. Auch dieses Jahr bringt die Aktion Weihnachtspäckli Hoffnung nach Osteuropa.

Wir helfen mit!

Am **Samstag, 17. November**, 10 - 12 Uhr werden die Kinder vom «Kolibri» im Schulhaus in Fisibach einige Päckli zusammenstellen.

Wie Sie mithelfen können:

- ☆ Sie bringen eigene, fertige Päckli zum Schulhaus. Wir werden am 17. November von **10-12 Uhr** und von **16-17 Uhr** Päckli entgegennehmen.
- ☆ Sie bringen Material vorbei, das die Kinder für die Päckli brauchen können.

Der Inhalt eines Päckli sieht folgendermassen aus:

Päckli für Kinder	Päckli für Erwachsene
<ul style="list-style-type: none"> ☆ Schokolade ☆ Biskuits ☆ Süssigkeiten (Bonbons, Gummibärchen...) ☆ Zahnpasta ☆ Zahnbürste (in Originalverpackung) ☆ Seife (in Alufolie gewickelt) ☆ Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt) ☆ Zwei Notizhefte oder -blöcke ☆ Kugelschreiber ☆ Bleistift ☆ Gummi ☆ Mal- oder Filzstifte ☆ 2-3 Spielzeuge wie Puzzle, Ball, Seifenblasen, Stofftier, Spielauto usw. ☆ Evtl. Socken, Mütze, Handschuhe, Schal 	<ul style="list-style-type: none"> ☆ 1kg Mehl ☆ 1kg Reis ☆ 1kg Zucker ☆ 1kg Teigwaren ☆ Schokolade ☆ Biskuits ☆ Kaffee (gemahlen oder instant) ☆ Tee ☆ Zahnpasta ☆ Zahnbürste (in Originalverpackung) ☆ Seife (in Alufolie gewickelt) ☆ Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt) ☆ Schreibpapier ☆ Kugelschreiber ☆ Evtl. Ansichtskarten, Kerzen, Streichhölzer, Schnur, Socken, Mütze, Handschuhe, Schal
<p>Die Spielsachen sollen sowohl Mädchen als auch Knaben im Alter von 4 bis 16 Jahren Freude bereiten.</p>	<p>Kein Fleisch, keine Medikamente, keine angebrauchten Packungen und keine Waren mit abgelaufenem Verfalldatum.</p>

Jedes Paket muss genau diese Dinge beinhalten, damit die Päckli ohne Probleme durch den Zoll kommen und einfach und gerecht verteilt werden können!

Ich freue mich, wenn viele mitmachen und wir viele Päckli zur Sammelstelle bringen können!

Pfarrerin Carina Meier, ref. Kirchgenossenschaft Kaiserstuhl-Fisibach



Kirchgemeinde Kaiserstuhl – Fisibach – Weiach
Kalendarium November 2018

Allerheiligen, 01.11. 14.00 Uhr Totengedenkfeier und Gräberbesuch
Beginn in der Kirche Kaiserstuhl

Sonntag, 04.11. 10.30 Uhr Wort-und Kommunionfeier
mit der Liturgiegruppe

Sonntag, 11.11. 09.00 Uhr Wort-und Kommunionfeier
mit Stefan Günter

Nach dem Gottesdienst laden wir Sie herzlich ins Emporenkaffee ein.

Sonntag, 25.11. 10.30 Uhr Patroziniumsfeier / Katharinatag
Familiengottesdienst

Wir feiern unsere Kirchenpatronin mit einem besonderen Gottesdienst. Die Feier wird bereichert und begleitet vom „Fiine Chliine Chörli Mehrstimmig“. Stefan Günter und Susanne Meyer Spuhler laden in diesen Gottesdienst auch speziell die Familien mit noch kleineren Kindern ein. Daran anschließend sind Sie herzlich zu einem reichhaltigen Apéro eingeladen. Wir freuen uns auf viele gute Begegnungen!



Weihnachtsgeschenke basteln

- Wann?** **Mittwoch, 21. November 2018**
von 14 Uhr bis Fertigstellung (spätestens 17 Uhr)
- Wo?** Mehrzweckgebäude Chilewis, Fisibach
- Wer?** ab Kindergartenalter
- Unkostenbeitrag** CHF 5.– pro Kind
- Anmeldung** **bis spätestens 10. November 2018 an:**
Irene Ritter Tel. 071 960 02 87 oder
SMS / Whatsapp 079 434 92 10



Ein „Zvieri“ wird offeriert. - Wir freuen uns auf viele kreative Kinder



Präsident: Ambros Ehrensperger
Birkenweg 213, 5467 Fisibach,
044 858 12 24 & 078 832 14 92
amehrensperger@gmx.ch
www.bachsertal.birdlife.ch

Einladung zum Entdeckungsnachmittag Nistkasten

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
Samstag, 10. November 2018

Treffpunkt: 13:00 Uhr Biohof Weidmann, Rüebisberg, Bachs
Schluss: 16:00 Uhr Biohof Weidmann, Rüebisberg

Im Bachsertal hängen über 600 Nisthilfen für Vögel.
Einige davon werden wir aufsuchen, reinigen und bestimmen,
welche Vogelart darin seine Jungen aufgezogen hat.



Ebenfalls bauen wir einen eigenen Nistkasten zusammen – für zu Hause oder in der Umgebung. Wir bilden zwei Gruppen: Gruppe Grünspecht ist zuerst am Kontrollieren und Reinigen der Kästen; Gruppe Schwarzspecht baut einen Nistkasten. Nach einer kleinen Zwischenverpflegung um 14:30 Uhr gibt's Themenwechsel.

Wir treffen uns bei jedem Wetter – und freuen uns, wenn Ihr dabei sein könnt.

Anmeldung mit unterem Talon bitte bis 7. November 2018 an:

Ambros Ehrensperger, Birkenweg 213, 5467 Fisibach, per WhatsApp oder per Mail

ANMELDUNG Entdeckungsnachmittag Nistkasten

Name: _____ Vorname(n): _____

Alter der Kinder: _____ Telefon: _____

Adresse: _____

INGEBORG LUSTSPIEL VON CURT GOETZ

Vom 19. Oktober bis 31. Dezember 2018

 KAISER
BÜHNE



Zwei Männer lieben eine Frau, sie wiederum liebt beide.

Wie der Jonglierversuch der Ehe ausgeht, bleibt das Geheimnis einer Mondnacht...

Es „lieben“ Jacqueline Vetterli, Niklas Leifert, Frank Bakker, Franca Basoli und Bruno Meier.

Regie & Bühne: Peter Niklaus Steiner

Eintritt: CHF 38 / Kultur-Legi:

CHF 25 / Jugendliche U18: CHF 18

Ticket-Reservation Online:

www.kaiserbuehne.ch/

Mail: info@kaiserbuehne.ch

Tel.: 044 858 28 63 (Mo 14.00 bis 16.00 Uhr, Do 10.00 bis 12.00 Uhr / sonst Anrufbeantworter)

Beginnen Sie Ihren kulturellen Abend mit einem Apéro an unserer Bar im Theaterfoyer - Jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn geöffnet.



Gesucht: **Techniker**

Für den Theaterbetrieb sucht die Kaiserbühne eine **Technik-affine Person** mit Interesse am Kulturbetrieb in einem kleinen Theater, per sofort oder nach Vereinbarung.

Aufgabengebiet:

- Technische Betreuung (Abenddienst) von Gastspielen
- Unterhalt, Reparatur und Einkauf (Ersatz, Neuanschaffungen) der technischen Theaterinfrastruktur (Licht und Ton)
- Auflistung Inventar und Nachführung
- Unterhalt und Pflege Theaterraum (Podeste, Bestuhlung) und Garderobe

Das Team der Kaiserbühne freut sich über begeisterungsfähige Personen mit den entsprechenden Qualifikationen, die Spass am Aufbau und Betrieb einer kulturellen Begegnungsstätte haben. Es erwartet Sie eine vielfältige Tätigkeit in einem Kleinpensum, die auch finanziell abgolten wird.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an info@kaiserbuehne.ch.

Wir freuen uns auf Sie – zusammen schaffen wir Kultur.

DAS GANZE KAISERBÜHNE PROGRAMM FINDEN SIE AUF WWW.KAISERBUEHNE.CH

Adventsfenster in Kaiserstuhl

Das Städtchen in der Adventszeit mit weihnachtlich gestalteten Fenstern zu bereichern, ist uns ein grosses Anliegen. Deshalb laden wir Einzelpersonen, Familien oder Gemeinschaften ein, ein Fenster oder den Haus-
eingang adventlich zu schmücken und zu präsentieren.

Es ist allen Teilnehmenden selbst überlassen eine individuelle Begegnung im oder vor dem Haus anzubieten und Besucher eventuell zu einem Getränk einzuladen.

Am Samstag, 1. Dezember, startet der Gemeinnützige Frauenverein mit der ersten Adventsbegegnung beim Frauenvereins-Bänkli vis-à-vis dem Turm. Mit Punsch und Magenbrot wollen wir die Adventszeit beginnen.

Damit nächtliche Spaziergänger die Gelegenheit bekommen die Adventsfenster in der Stille anzuschauen bitten wir Sie, Ihr Adventsfenster jeden Abend bis zum 24. Dezember von 18.00 bis 23.00 Uhr erleuchtet zu halten.

Wir laden Sie herzlich ein mitzumachen und freuen uns sehr über Ihre Teilnahme.

Anmeldungen mit dem gewünschten Datum richten Sie bitte an Rosmarie Suter-Schumacher, Rheingasse 125, Kaiserstuhl, Tel. 044 858 27 50 oder r.suter-schumacher@bluewin.ch. **Bitte vergessen Sie dabei nicht, anzugeben ob Sie mit oder ohne Begegnung wünschen und ab welcher Zeit Sie dafür zu Hause sind.**

Anmeldefrist ist Donnerstag, 8. November 2018.

Folgende Abende stehen zur Auswahl:

	Name:	Zeit:	nur Fenster:	Aktivität:
Samstag,	1. Dezember Gem. Frauenverein,	18.30 Uhr	Begegnung beim Turm
Sonntag,	2. Dezember			
Montag,	3. Dezember			
Dienstag,	4. Dezember			
Mittwoch,	5. Dezember			
Donnerstag,	6. Dezember			
Freitag,	7. Dezember			
Samstag,	8. Dezember			
Sonntag,	9. Dezember			
Montag,	10. Dezember			
Dienstag,	11. Dezember			
Mittwoch,	12. Dezember			
Donnerstag,	13. Dezember			
Freitag,	14. Dezember			
Samstag,	15. Dezember			
Sonntag,	16. Dezember			
Montag,	17. Dezember			
Dienstag,	18. Dezember			
Mittwoch,	19. Dezember			
Donnerstag,	20. Dezember			
Freitag,	21. Dezember			
Samstag,	22. Dezember			
Sonntag,	23. Dezember			
Montag,	24. Dezember			

Ihre Teilnahme bestätigen wir Ihnen bis 20. November 2018. Im Aktuell vom Dezember werden die Orte mit Adventsfenstern bekannt gegeben.

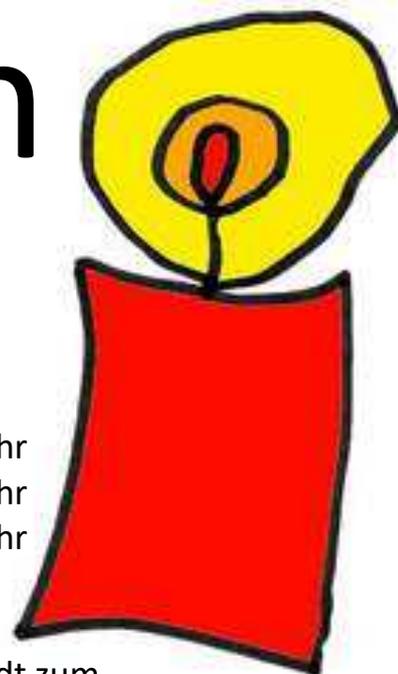


Auftakt Adventsfenster

Was:	Musikalische Einstimmung auf die Adventszeit mit Apéro
Wann:	Samstag, 1. Dezember 2018, 18.30 Uhr
Wo:	vis-à-vis Turm, beim Frauenvereins-Bänkli
Wer:	Gemeinnütziger Frauenverein Kaiserstuhl

Kerzenziehen

bei der Turnhalle Kaiserstuhl



Öffnungszeiten:	Fr	23. Nov.	15:00 – 19:00 Uhr
	Sa	24. Nov.	11:00 – 21:00 Uhr
	So	25. Nov.	11:00 – 16:00 Uhr

Es ist wieder soweit!

Für Gross und Klein verwandelt sich der Turnhalleneingang und lädt zum Ziehen und Gestalten von Kerzen ein.

Mehrere flüssige Paraffine und wohlriechender Bienenwachs warten auf viele kreative Besucher.

Zur Stärkung gibt's Lebkuchen, Sirup oder Kaffee!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!





Kennen Sie unseren Verkaufsladen im Bären?

Zu den regulären Öffnungszeiten können Sie verschiedene Delikatessen einkaufen.

- Unsere Mega feinen Jogurt
- Das Fix Fertig Fondue, einfach der Hammer....
- Die Prämierte Salatsauce
- Wildsawwürste
- Und vieles mehr...

GRATIS-GRATIS

Übrigens, planen Sie einen Anlass und wünschen ein feines Raclette? Wir stellen Ihnen unser Turbo Ofen für Grossanlässe, Schlitten Ofen und Fondue Caquelon zur Verfügung. Beziehen Sie den Käse bei uns, bezahlen sie nichts für den Ofen.

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag/Freitag	11:30 - 14:00 17:00 - 23:00
Donnerstag	17:00 - 23:00
Samstag	11:30 - 24:00
Sonntag	10:00 - 22:00
Dienstag/Mittwoch Ruhetag	



über
über
über
morgen

Jetzt gewinnen:
3xCHF 6'768
für Ihre
Vorsorge

Ihre Zukunft beginnt jetzt

Damit Pläne, Wünsche und Träume
wahr werden – heute vorsorgen.

Mit einer privaten Vorsorge legen Sie den
Grundstein für eine finanziell abgesicherte
Zukunft. Denken Sie an überüberübermorgen –
am besten heute.

raiffeisen.ch/heutevorsorgen

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei



Fisibach

Gemeindekanzlei

Telefon	043 433 10 80
Fax	043 433 10 89
Adresse	Dorfstrasse 165 5467 Fisibach
Homepage	www.fisibach.ch
E-Mail	kanzlei@fisibach.ch

Montag	7.00 – 14.00
Dienstag	8.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00
Mittwoch	8.00 – 11.30
Donnerstag	geschlossen
Freitag	8.00 – 11.30
Samstag	geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können gerne telefonisch vereinbart werden.

Steueramt

Telefon	043 433 10 83
Fax	043 433 10 89
Adresse	Dorfstrasse 165 5467 Fisibach
Homepage	www.fisibach.ch
E-Mail	steuern@fisibach.ch

Montag	geschlossen
Dienstag	8.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	geschlossen
Freitag	geschlossen

Ärzte

Dr. med. M. Bordas Semmelweis	044 858 24 19
Dr. med. A. Berger	056 241 22 44
Dr. med. R. Hauswirth	056 247 13 77

Spitäler/Sanität

Notruf	144
Tox. Zentrum, Vergiftungen	145
REGA	14 14
Regionalspital Leuggern	056 269 40 00
Kantonsspital Baden	056 486 21 11
Spital Bülach	044 863 22 11
Notfallpraxis Erwachsene	0844 844 500
Notfallpraxis Kinder	0844 844 100

Weitere Rufnummern

Spitex-Zentrum Surbtal-Studenland in Ehrendingen	056 221 14 42
Jugend-, Familien- und Eheberatung Bezirk Zurzach	056 265 10 70
Mütter- und Väterberatung Bezirk Zurzach in Döttingen	056 245 42 40
Kindes- und Erwachsenenschutzdienst Bezirk Zurzach	056 265 10 75
Bezirksgericht Zurzach	056 269 73 01
Regionales Betreibungsamt Zurzach	056 250 65 05
Post	0848 88 88 88
Forstbetrieb Region Kaiserstuhl	056 250 11 50
Bauamt Kaiserstuhl	079 625 91 67
Jagdaufseher Viktor Böhler	079 217 92 63
Friedensrichterkreis Zurzach c/o Gerichtskanzlei	056 269 73 01
Kaminfegermeister Mario Käser	056 442 48 49

Kaiserstuhl

Gemeindebüro/Einwohnerdienste

Telefon	056 265 00 30
Fax	056 265 00 49
Adresse	Alte Dorfstrasse 1 5332 Rekingen
Homepage	www.kaiserstuhl.ch
E-Mail	kaiserstuhl@verwaltung2000.ch

Montag	14.00 – 18.30
Dienstag	8.30 – 11.30 / 14.00 – 16.30
Mittwoch	8.30 – 11.30 / 14.00 – 16.30
Donnerstag	8.30 – 11.30 / 14.00 – 16.30
Freitag	7.00 – 14.00
Samstag	9.00 – 11.00

Abteilung Finanzen und Steuern

Telefon Abteilung Steuern	056 249 05 88
Telefon Abteilung Finanzen	056 249 04 44
Fax	056 249 30 05
Adresse	Dorfstrasse 3 5334 Böbikon
Homepage	www.verwaltung2000.ch
E-Mail	steueramt@verwaltung2000.ch finanzverwaltung@verwaltung2000.ch

Montag	geschlossen
Dienstag	8.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30
Mittwoch	8.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30
Donnerstag	8.30 – 11.30 / 14.00 – 18.00
Freitag	8.00 – 11.30

Polizei

Notruf	117
Kantonspolizei Zurzach	062 835 85 00
REPOL Zurzibiet	056 268 68 20

Feuerwehr

Notruf / Alarmstelle	118
Kommandant Rolf Schuhmacher	079 263 79 82

Kirche

Kath. Pfarramt	056 243 18 70
Ref. Pfarrerin Carina Meier	041 530 37 90 079 573 46 20

Fax	056 250 65 06
Fax	0844 88 88 88

Fest- und Veranstaltungskalender

Fisibach



Kaiserstuhl

November 2018

01.	Totengedenkfeier	Kath. Kirche
02.	Hauptübung Wislikofen	Feuerwehr
04.	Einladung zum Herbstmittag	Landfrauen
08.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
09.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
10.	Entdeckungsnachmittag	Naturschutzverein Bachsertal
13.	Pausenmilch	Landfrauen
15.	Delegiertenversammlung	der Vereine
16.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
17.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
17.	Absenden	SG Kaiserstuhl-Fisibach
17.	Gottesdienst	Ref. Kirche
18.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
21.	Gemeindeversammlung	Kaiserstuhl
22.	Kaderübung	Feuerwehr
23.	Katharinenkonzert	Kath. Kirche
23.-25.	Kerzenziehen	Frauenverein
23.	Besuch SRF-Studio Leutschenbach	Landfrauen
23.	GV	Musikgesellschaft
30.	Gemeindeversammlung	Fisibach
30.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne

Dezember 2018

01.	Schlussnock	TV
01.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
02.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
02.	Samichlauseinzug	Kulturverein Fisibach
02.	Oekon. Adventfeier	Kath. Kirche
02.	Adventsgottesdienst Weiach	Ref. Kirche
04.	Vereinsweihnacht	Frauenverein/Landfrauen
07.	Seniorenweihnacht	Kulturverein Fisibach
07.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
08.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
14.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
15.	Lustspiel INGEBORG	Kaiserbühne
16.	Weihnachtsanlass Fisibach	Ref. Kirche

Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinden Fisibach und Kaiserstuhl

Herausgeberin

Gemeindekanzlei Fisibach

Erscheinung

1. Tag im Monat (ausser August/Januar)

Redaktion

Muriel Häberli

E-Mail

muriel.haerberli@fisibach.ch

Redaktionsschluss

15. Tag des Monats

Eingaben in Microsoft Word. Bilder müssen in der gedruckten Grösse mind. 200dpi aufweisen.

